

# BILTEN БИЛТЕН

PARLAMENTARNE SKUPŠTINE BOSNE I HERCEGOVINE

Broj 2, Sarajevo, april/travanj 2010.



ПАРЛАМЕНТАРНЕ СКУПШТИНЕ БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ

Број 2, Сарајево, април 2010.



## У ТОКУ завршни радови на обнови Трга Босне и Херцеговине

**PSBiH u periodu od  
1. marta do 30. aprila 2010:**

**Predstavnički dom sastao se šest puta  
i usvojio 13 zakona**

**Dom naroda sastao se tri puta i  
usvojio šest zakona**

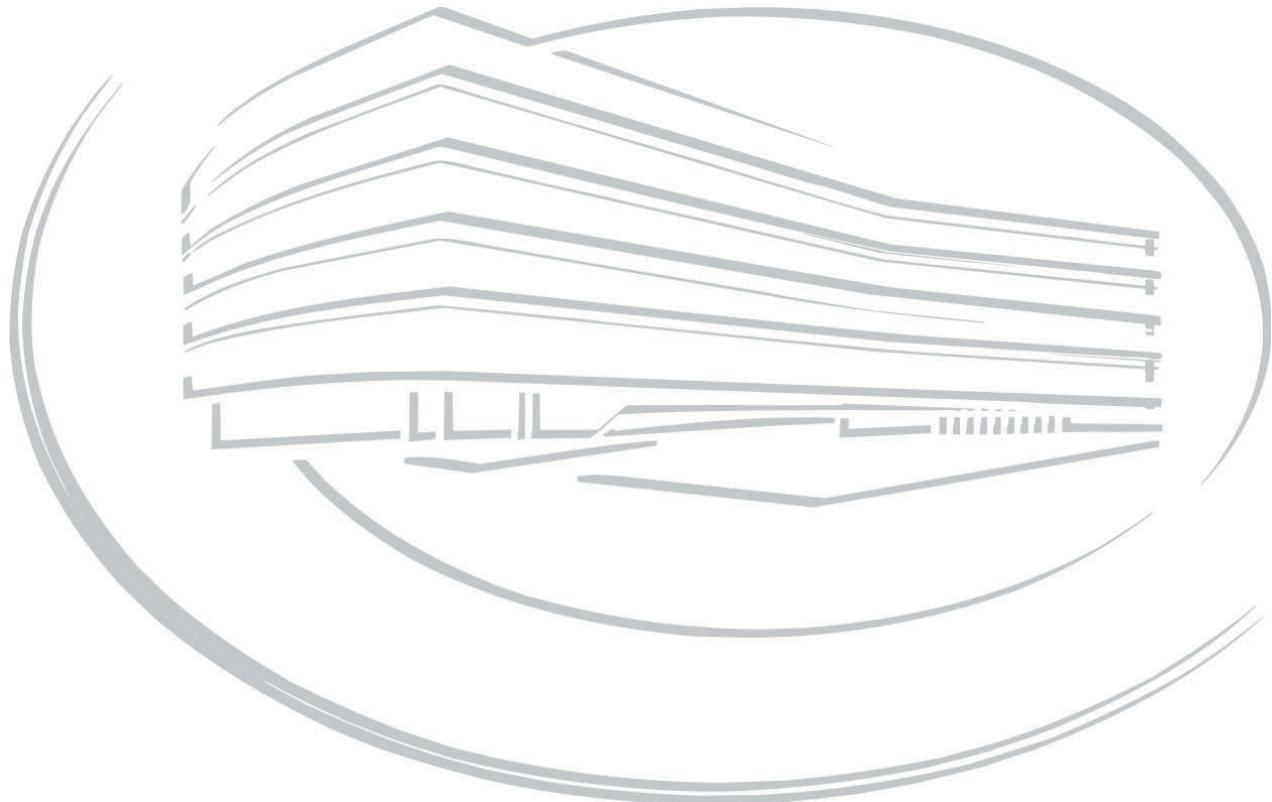
**Održano pet javnih rasprava u  
organizaciji komisija PSBiH**

**Predsjednik Republike Hrvatske Ivo Josipović  
posjetio Parlamentarnu skupštinu BiH**

**Održano stručno savjetovanje pod nazivom  
“Pročišćeni tekstovi zakona u  
Parlamentarnoj skupštini BiH”**

**Povjerenstvo za financije i proračun  
Zastupničkog doma PSBiH upoznalo javnost s  
rezultatima procesa razmatranja revizorskih  
izvješća za proračunsku 2008. godinu**

**Uspješno okončan projekt  
“Otvoreni parlament - Zašto izići na izbore?”**





*Parlamentarna skupština  
Bosne i Hercegovine  
Sekretarijat PSBiH  
Informaciono - dokumentacioni sektor*

*Za izdavača:  
Aljoša Čampara  
sekretar Žajedničke službe PSBiH*

*Glavna urednica:  
Lejla Tafro-Sefić,  
rukovodilac Indok sektora*

*Urednik biltena:  
Omar Filipović*

*Saradnik na pripremi biltena:  
Edin Isanović*

*Tehnički urednik/korektor:  
Enra Soldin*

*Uz INDOK, saradivali:  
Sektor za međunarodne odnose i protokol  
Sektor za odnose s javnošću  
Sektor za opće poslove*

*Lektori:  
Lejla Nuhodžić  
Tamara Čapelić  
Aleksandra Aginčić*

*Design/DTP:  
Omar Filipović*

*Štampa:  
Štamparija Fojnica d.o.o.*

*Izdanja Parlamentarne skupštine BiH*

*Godina IV  
Bilten br. 2  
Sarajevo, 2010. godine*

*ISSN 1840 - 3166*

## SADRŽAJ

### PREDSTAVNIČKI DOM

- Sjednice Predstavničkog doma PSBiH u martu i aprilu 2010.
- Zakoni usvojeni na sjednicama Predstavničkog doma u martu i aprilu 2010.

**4**

### DOM NARODA

- Sjednice Doma naroda PSBiH u martu i aprilu 2010.
- Zakoni usvojeni na sjednicama Doma naroda u martu i aprilu 2010.

**6**

### POSLANIČKA I DELEGATSKA PITANJA

**7**

### KOMISIJE PSBiH

**8**

### MEĐUNARODNE AKTIVNOSTI

- Aktivnosti delegacija Parlamentarne skupštine BiH
- Posjete Parlamentarnoj skupštini BiH

**9**

### DOGAĐAJI

- Predsjednik Republike Hrvatske Ivo Josipović posjetio Parlamentarnu skupštinu BiH
- Održano stručno savjetovanje "Prečišćeni tekstovi zakona u Parlamentarnoj skupštini BiH"
- Članovi kolegija oba doma PSBiH sastali se s predsjedavajućom Komiteta ministara Vijeća Evrope Micheline Calmy Rey
- Komisija za finansije i budžet Predstavničkog doma PSBiH upoznala javnost s rezultatima procesa razmatranja revizorskih izvještaja za budžetsku 2008. godinu
- U organizaciji komisija PSBiH, u martu i aprilu 2010. održano pet javnih rasprava
- Susreti parlamentarnog vojnog povjerenika s diplomatskim i predstavnicima međunarodnih organizacija
- Odbor za žalbe građana razmatrao devet žalbi građana na rad pripadnika Granične policije BiH i Državne agencije za istrage i zaštitu
- Formirana komisija za pripremu Prijedloga zakona o popisu stanovništva, domaćinstava i stanova u Bosni i Hercegovini 2011. godine

**10**

### AKTUELNOSTI IZ SEKRETARIJATA PSBiH

- Komisija za ostvarivanje ravnopravnosti spolova obilježila 8. mart, Međunarodni dan žena
- Publikacija "Jačanje parlamentarne uloge u zaštiti ljudskih prava u Bosni i Hercegovini" dostupna široj javnosti
- Pokrenuta kampanja promocije Centra za posjetioce i projekta „Otvoreni parlament“
- Uspješno završen projekat "Otvoreni parlament - Zašto izaći na izbore?"
- Zakonodavno-pravni sektor učestvovao u pripremi pet prijedloga zakona
- U toku završni radovi na obnovi Trga BiH
- Delegacija Sekretarijata PSBiH posjetila Hrvatski sabor
- Održana radionica „Uvod u strateško planiranje“

**16**

# Sjednice Predstavničkog doma PSBiH u martu i aprilu 2010.



Predstavnički dom PSBiH zasjedao je u periodu od 1. marta do 30. aprila ukupno šest dana. U istom periodu održano je šest sjednica (73. sjednica imala je dva nastavka) i raspravljanje je o 86 tačaka dnevnog reda. Najmanje tačaka razmatrano je na prvom dijelu 73. sjednice - tri, a najviše na 76. sjednici - 26. Najduže je trajala 73. sjednica

(njen drugi nastavak) – 10 sati i 40 minuta, dok je najkraće trajala 75. sjednica – 5 sati i 30 minuta. Na sjednicama Predstavničkog doma PSBiH je u martu i aprilu razmatrano 20 zakona. Usvojeno je njih 13, a odbijena su tri zakona (Prijevod zakona o dopuni Krivičnog zakona BiH, Prijevod zakona o sprečavanju nereda na sportskim takmičenjima i

Prijedlog zakona o praznicima BiH). U prvom čitanju usvojena su tri zakona (Prijevod zakona o izmjenama i dopunama Zakona o zaštiti tajnih podataka, Prijevod zakona o promociji malih i srednjih preduzeća i preduzetništva u BiH i Prijevod zakona o izmjenama i dopunama Zakona o finansiranju političkih stranaka). Jedan zakon vraćen je nadležnoj komisiji radi dostavljanja novog mišljenja (Prijevod zakona o izmjenama i dopunama Zakona o službi u Oružanim snagama Bosne i Hercegovine).

## Održana zajednička sjednica oba doma PSBiH

U proteklom periodu održana je i 14. zajednička sjednica oba doma PSBiH. Prije radnog dijela sjednice, održane 3.3.2010., članovima Parlamentarne skupštine BiH obratio se Mevlüt Çavuşoğlu, predsjednik Parlamentarne skupštine Vijeća Evrope.

## Pregled održanih sjednica Predstavničkog doma u periodu od 1. 3. do 30. 4. 2010.

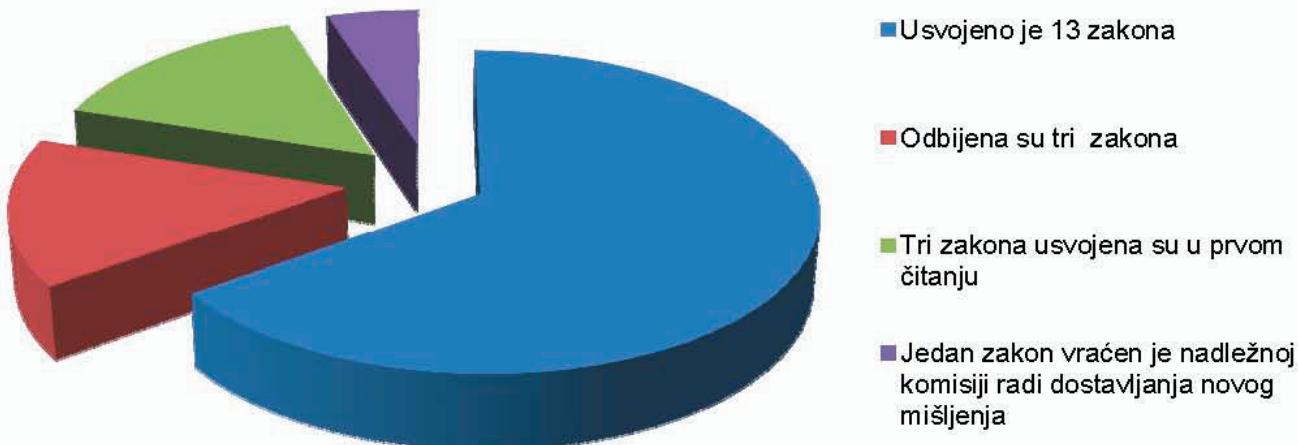
REDNI BROJ SJEDNICE	DATUM ODRŽAVANJA	PRISUSTVO SJEDNICAMA
73.	10.3.2010.	95.23%
prvi nastavak 73.	16.3.2010.	83.33%
drugi nastavak 73.	23.3.2010.	88.09%
74.	24.3.2010.	83.33%
75.	7.4.2010.	90.47%
76.	21.4.2010.	95.23%



## Zakoni usvojeni na sjednicama Predstavničkog doma u martu i aprilu 2010.

<b>73. sjednica Predstavničkog doma Parlamentarne skupštine BiH</b>
<b>73. Predstavničkog doma Parlamentarne skupštine BiH – prvi nastavak</b>
Prijedlog zakona o protuminskom djelovanju u Bosni i Hercegovini
Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o osnovama sigurnosti saobraćaja na putevima u Bosni i Hercegovini
Prijedlog zakona o radnom vremenu, obaveznim odmorima mobilnih radnika i uređajima za evidentiranje u drumskom prijevozu
Prijedlog zakona o izmjenama Zakona o klasifikaciji djelatnosti u Bosni i Hercegovini
<b>73. sjednica Predstavničkog doma Parlamentarne skupštine BiH – drugi nastavak</b>
<b>74. sjednica Predstavničkog doma Parlamentarne skupštine BiH</b>
<b>75. sjednica Predstavničkog doma Parlamentarne skupštine BiH</b>
Prijedlog zakona o zaštiti oznaka geografskog porijekla
Prijedlog zakona o zaštiti topografije integriranog kola
Prijedlog zakona o industrijskom dizajnu
Prijedlog zakona o žigu
Prijedlog zakona o patentu
Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Izbornog zakona Bosne i Hercegovine
Prijedlog zakona o izmjenama Zakona o javnim nabavkama Bosne i Hercegovine
Prijedlog zakona o duhanu Bosne i Hercegovine
Prijedlog zakona o izmjeni i dopuni Zakona o carinskoj politici Bosne i Hercegovine
<b>76. sjednica Predstavničkog doma Parlamentarne skupštine BiH</b>

**Na sjednicama Predstavničkog doma PSBiH u martu i aprilu 2010. ukupno je razmatrano 20 zakona:**



# Sjednice Doma naroda PSBiH u martu i aprilu 2010.

Dom naroda PSBiH zasjedao je u martu i aprilu ukupno dva dana. U ovom periodu održane su tri sjednice (44. sjednica imala je nastavak) i raspravljano je o 44 tačke dnevnog reda. Najmanje tačaka imala je 45. sjednica – samo dvije, a najviše 44. sjednica (prvi dio) – 31 tačku. Najduže je trajala 44. sjednica (prvi dio) - 4 sata i 5 minuta, dok je najkraće trajala 45. sjednica – 15 minuta.

Na sjednicama Doma naroda PSBiH u martu i aprilu razmatran je 21 zakon, a usvojeno je njih šest. U prvom čitanju usvojeno je deset zakona (Prijedlog zakona o izmjeni i dopunama Zakona o carinskoj politici Bosne i Hercegovine, Prijedlog zakona o promociji malih i srednjih preduzeća i preduzetništva u Bosni i Hercegovini, Prijedlog zakona o primjeni rezultata analize dezoksidacione kiseline u sudskim postupcima, Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o radu u institucijama Bosne i Hercegovine, Prijedlog zakona o zaštiti oznaka geografskog porijekla, Prijedlog zakona o zaštiti topografije integriranog kola, Prijed-



dlog zakona o industrijskom dizajnu, Prijedlog zakona o žigu, Prijedlog zakona o patentu i Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o zaštiti tajnih podataka). Četiri zakona usvojena su u drugom čitanju, ali u tekstu drugačijem od onog usvojenog u Predstavničkom domu (Prijedlog zakona o radnom vremenu, obaveznim odmorima mobilnih radnika i uređajima za evidentiranje u drumskom prijevozu, Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o politici direktnih stranih ulaganja u Bosni i Hercegovini, Prijedlog zakona o protuminskom djelovanju u Bosni i Hercegovini i Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o osnovama sigurnosti saobraćaja na putevima u Bosni i Hercegovini). Zbog toga su formirane zajedničke komisije za usaglašavanje teksta zakona. Jedan zakon odbijen je u prvom čitanju (Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o javnim nabavkama).

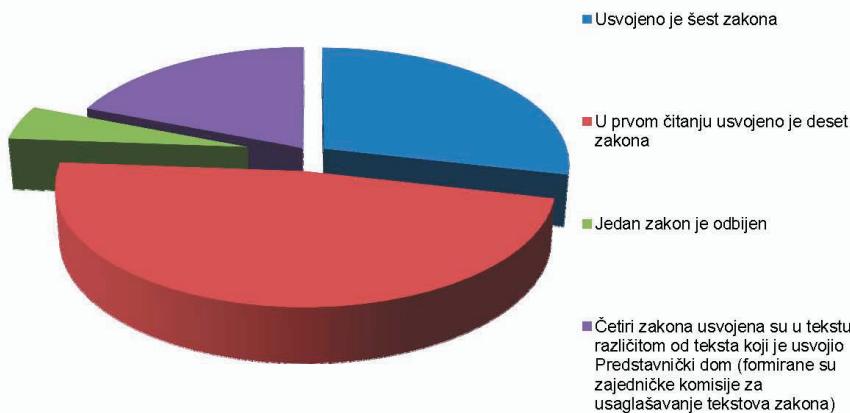
## Pregled održanih sjednica Doma naroda u periodu od 1. 3. do 30. 4. 2010.

REDNI BROJ SJEDNICE	DATUM ODRŽAVANJA	PRISUSTVO SJEDNICAMA
44.	9. 4. 2010.	93.33%
44. nastavak	19. 4. 2010.	100%
45.	19. 4. 2010.	100%

## Zakoni usvojeni na sjednicama Doma naroda u martu i aprilu 2010.

44. sjednica Doma naroda Parlamentarne skupštine BiH
Prijedlog zakona o duhanu Bosne i Hercegovine
Prijedlog zakona o izmjenama Zakona o klasifikaciji djelatnosti u Bosni i Hercegovini
Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o Javnom radiotelevizijskom sistemu Bosne i Hercegovine
Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o Javnom radiotelevizijskom servisu Bosne i Hercegovine
Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o komunikacijama
44. sjednica Doma naroda – nastavak
-
45. sjednica Doma naroda
Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Izbornog zakona Bosne i Hercegovine

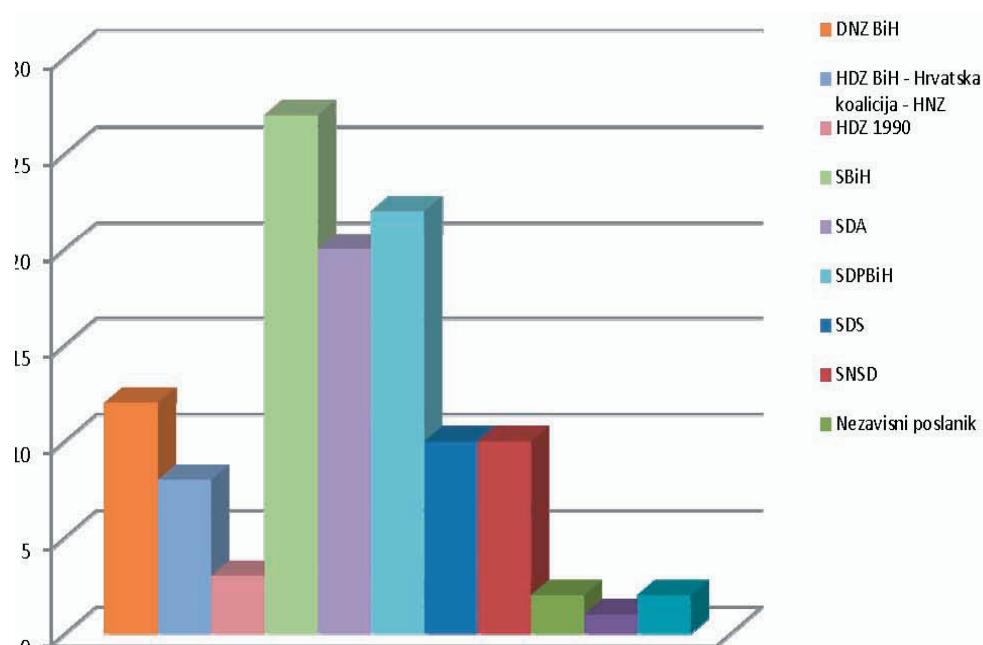
## Na sjednicama Doma naroda PSBiH u martu i aprilu 2010. ukupno je razmatran 21 zakon





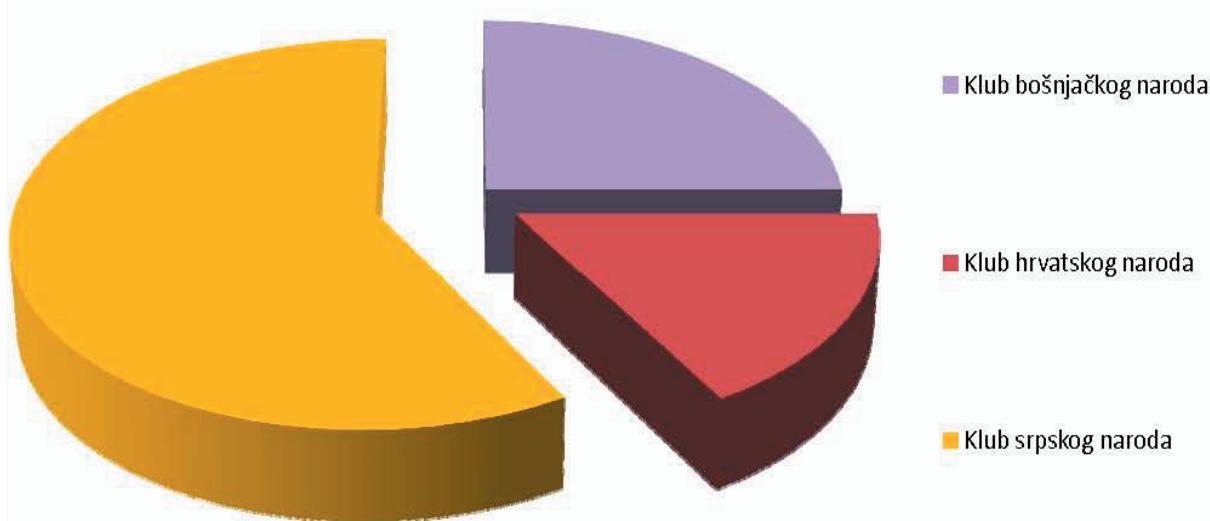
## Poslanička pitanja

Naziv stranke / koalicije	Broj postavljenih pitanja
DNZ BiH	12
HDZ BiH - Hrvatska koalicija - HNZ	8
HDZ 1990	3
SBiH	27
SDA	20
SDPBiH	22
SDS	10
SNSD	10
Nezavisni poslanik	2
BPS	1
PDP	2
Ukupno	117



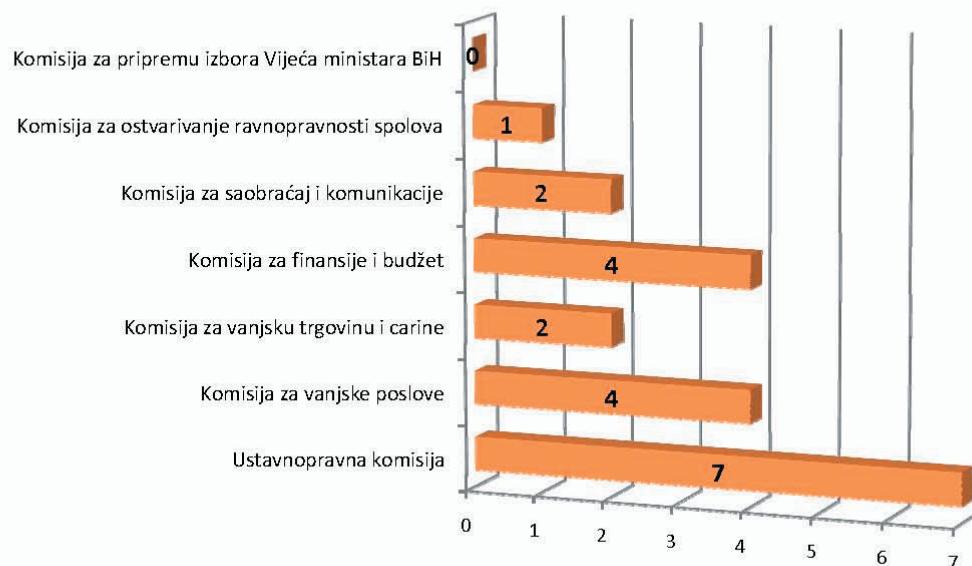
## Delegatska pitanja

Naziv kluba	Klub bošnjačkog naroda	Klub hrvatskog naroda	Klub srpskog naroda
Broj postavljenih pitanja	3	2	7

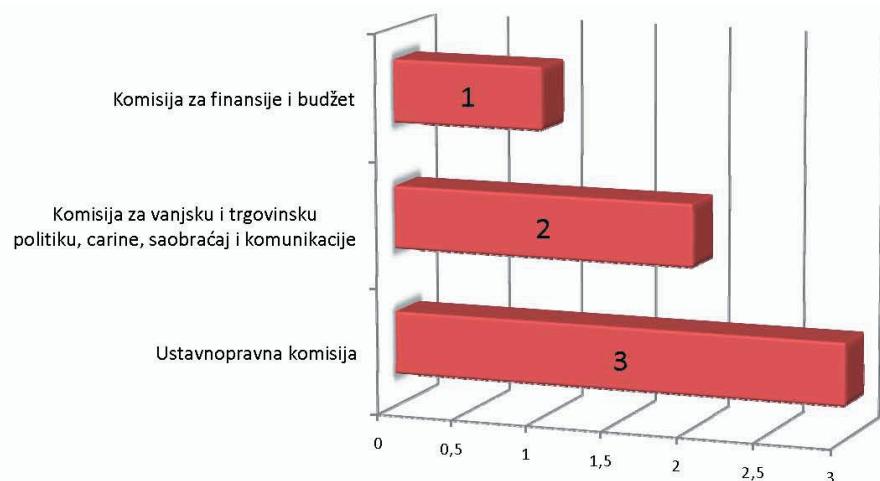


Napomena: sva delegatska pitanja postavljena su na 44. sjednici Doma naroda PSBiH

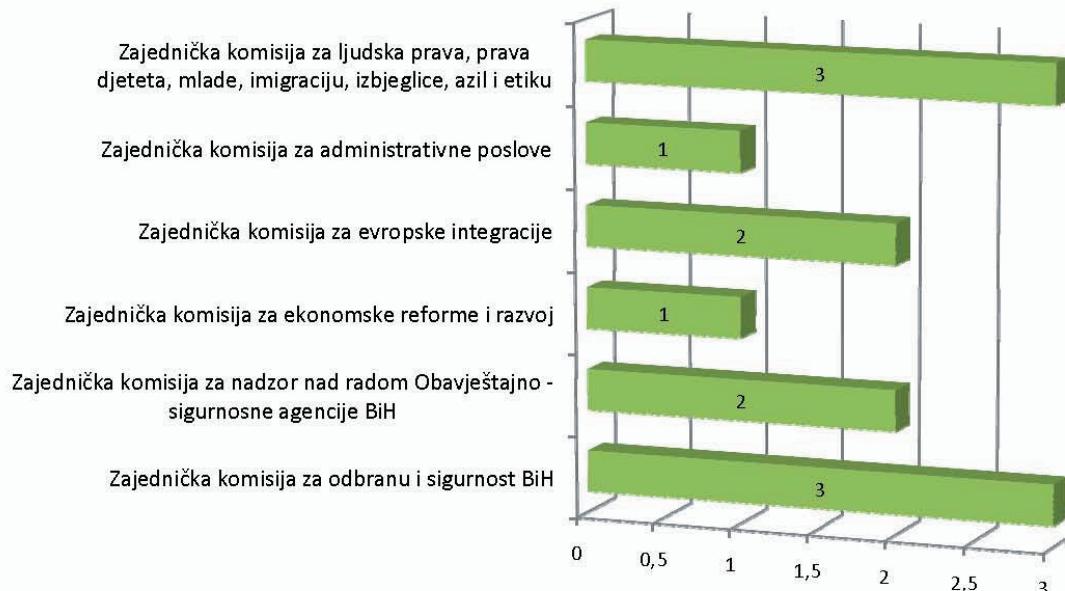
## BROJ ODRŽANIH SJEDNICA KOMISIJA PREDSTAVNIČKOG DOMA U PERIODU OD 1. 3. DO 30. 4. 2010.



## BROJ ODRŽANIH SJEDNICA KOMISIJA DOMA NARODA U PERIODU OD 1. 3. DO 30. 4. 2010.



## BROJ ODRŽANIH SJEDNICA ZAJEDNIČKIH KOMISIJA U PERIODU OD 1. 3. DO 30. 4. 2010.





## Aktivnosti delegacija Parlamentarne skupštine BiH

1. mart, Zagreb, delegacija PSBiH pri Interparlamentarnoj uniji prisustvovala inauguralnom sastanku delegacija IPU-a
od 1. do 5. marta, Njujork, učešće Azre Alajbegović na Konferenciji UN-a o statusu žena
od 9. do 12. marta, Berlin, radna posjeta parlamentarnog vojnog povjerenika BiH Berlinu
16. mart, Pariz, učešće člana delegacije PSBiH u Parlamentarnoj skupštini Vijeća Evrope na sastanku Komiteta za pravne poslove i ljudska prava
od 16. do 19. marta, London, posjeta članova Zajedničke komisije za nadzor nad radom Obavještajno-sigurnosne agencije BiH obavještajno-sigurnosnim institucijama Velike Britanije
17. mart, Pariz, učešće članova Delegacije PSBiH u PSVE na sastanku Monitoring komiteta Parlamentarne skupštine Vijeća Evrope
23. i 24. mart, Brisel, učešće članova Komisije za finansije i budžet Predstavničkog doma PSBiH i članova Komisije za finansije i budžet Doma naroda PSBiH na seminaru: „Parlamentarna ovlaštenja u procesu donošenja budžeta“
od 24. do 26. marta, Helsinki, posjeta delegacije PSBiH Parlamentu Finske
od 27. marta do 1. aprila, Tajland, učešće delegacije PSBiH pri IPU-u na 122. zasjedanju Skupštine IPU-a
14. i 15. april, Zagreb, učešće članova Zajedničke komisije za ljudska prava, prava djeteta, mlade, imigraciju, izbjeglice, azil i etiku PSBiH na Regionalnoj konferenciji "Manjine za manjine: primjeri dobre prakse u međuetničkim odnosima"
od 15. do 17. aprila, Rim, učešće Sulejmana Tihića, predsjedavajućeg Doma naroda PSBiH, na 12. konferenciji Udruženja evropskih senata
16. april, Azerbejdžan, učešće Šemsudina Mehmedovića na Međunarodnoj konferenciji: „2010. Parlamentarni izbori – više transparentnosti i demokratije“;
od 26. do 30. aprila, Strazbur, učešće članova delegacije PSBiH u PSVE na drugom dijelu redovnog zasjedanja Parlamentarne skupštine Vijeća Evrope
26. i 27. april, Cetinje, učešće članova delegacije PSBiH na sastanku Parlamentarnog komiteta PDCEI
od 26. do 28. aprila, posjeta predsjedavajućeg Predstavničkog doma Milorada Živkovića i zamjenika predsjedavajućeg Beriza Belkića Parlamentu Arapske Republike Egipat
28. i 29. april, učešće zamjenice predsjedavajućeg Doma naroda Dušanke Majkić na 8. sastanku predsjednika parlamenata zemalja članica Jadransko-jonske inicijative

## Posjete Parlamentarnoj skupštini Bosne i Hercegovine

2. mart, posjeta Melvüta Çavuşoğlu, predsjednika Parlamentarne skupštine Vijeća Evrope
2. mart, posjeta Antonija Miloškog, ministra vanjskih poslova Republike Makedonije
3. mart, posjeta Stefana Stefanija, predsjednika Komisije za vanjske poslove Senata Italije
8. mart, posjeta Boruta Pahora, predsjednika Vlade Republike Slovenije
od 9. do 11. marta, posjeta Jeana Charlesa Gardettoa, izvjestioca Komiteta za pravne poslove Parlamentarne skupštine Vijeća Evrope
25. mart, posjeta Monitoring tima Sekretarijata Vijeća Evrope
13. april, posjeta Franca Frattinija, ministra vanjskih poslova Italije
27. april, studijska posjeta delegacije državnih institucija Gruzije

Predsjednik Republike Hrvatske Ivo Josipović posjetio Parlamentarnu skupštinu BiH

# BiH će imati bezrezervnu podršku Republike Hrvatske na putu u EU i NATO

Na poziv predsjedatelja Zajedničkog povjerenstva za europske integracije Halida Genjca, predsjednik Republike Hrvatske Ivo Josipović je 14. travnja 2010. godine, u okviru posjeta BiH, posjetio i Parlamentarnu skupštinu BiH. Tom prigodom hrvatski predsjednik obratio se članovima Parlamentarne skupštine BiH, kao i izaslanicima diplomatsko-konzularnih predstavništava u BiH, međunarodnih organizacija, te predstvincima svih razina vlasti u BiH i njene akademske zajednice.

U svome obraćanju predsjednik Josipović najveću je pozornost posvetio bilateralnim odnosima između Bosne i Hercegovine i Republike Hrvatske, te euro-atlantskoj perspektivi zemalja u regiji.

„Došao sam ovdje iskazati punu podršku Republike Hrvatske europskoj i euro-atlantskoj orijentaciji Bosne i Hercegovine i ponuditi naše partnerstvo“, kazao je predsjednik Republike Hrvatske Ivo Josipović obraćajući se zastupnicima, izaslanicima i uzvanicima u Bijeloj dvorani Parlamentarne skupštine BiH.

“Kao članica Sjevernoatlantskog saveza, Hrvatska danas snažno podupire napredovanje BiH prema članstvu kroz prve korake u Akcijskom planu za članstvo (MAP), a tako će biti i ubuduće. Došlo je novo doba, doba koje traži novu politiku. Umjesto nekadašnjih sukoba i konfrontacija, na putu Bosne i Hercegovine u EU i NATO imat ćeće punu i bezrezervnu podršku i pomoć Republike Hrvatske“, dodao



je hrvatski predsjednik.

Josipović je također apostrofirao da su različitosti prednost i bogatstvo Bosne i Hercegovine, objašnjavajući kako je, uz ulazak u Europsku uniju, za Hrvatsku prioritet stabilnost u regiji i da je njegova zemlja zainteresirana da BiH što prije uđe u NATO.

„Povijest nas povezuje. Mi trebamo unaprijediti odnose na političkom i gospodarskom planu. Isto tako komplementarni su naši interesi za ulazak u Europsku uniju“, zaključio je Josipović. Tijekom boravka u Parlamentarnoj skupštini

BiH Josipović se susreo i s predsjedateljem i zamjenikom predsjedatelja Doma naroda Sulejmanom Tihićem i Ilijom Filipovićem, te zamjenicima predsjedatelja Zastupničkog doma Nikom Lozančićem i Berizom Belkićem. „Dobro je da su Republika Hrvatska i Srbija postale dio rješenja, a ne problema za BiH, pri čemu je jednako važno da političari u BiH što prije shvate da sami moraju naći kompromis o spornim pitanjima i snositi odgovornost za ono što rade“, naglasio je predsjedatelj Doma naroda Sulejman Tihić, ističući da je rješavanje spornih pitanja u BiH ključ za mir i stabilnost u regiji.

Drugi zamjenik predsjedatelja Doma naroda Ilij Filipović istaknuo je kako je Ivo Josipović, kao predsjednik države koja je supotpisnica Daytonskog mirovnog sporazuma, pozvan da doprinese rješavanju spornih pitanja u BiH, dok je prvi zamjenik predsjedatelja Zastupničkog doma Niko Lozančić naglasio da posjet predsjednika Republike Hrvatske Bosni i Hercegovini doprinosi boljoj regionalnoj suradnji.

Drugi zamjenik predsjedatelja Zastupničkog doma Beriz Belkić naglasio je da dobrosjedski odnosi BiH i Hrvatske imaju „uzlazni trend, što prati i unapređenje odnosa između parlamentara Bosne i Hercegovine i Republike Hrvatske.“





# Održano stručno savjetovanje pod nazivom "Pročišćeni tekstovi zakona u Parlamentarnoj skupštini BiH"

U Bijeloj dvorani PSBiH je 29. ožujka 2010. održano stručno savjetovanje pod nazivom "Pročišćeni tekstovi zakona u Parlamentarnoj skupštini BiH". Organizatori ovog savjetovanja bili su Ustavnopravno povjerenstvo Zastupničkog doma i Ustavnopravno povjerenstvo Doma naroda, u suradnji s Misijom OEES-a u BiH i USAID-ovim Projektom jačanja parlamenta u BiH.

Savjetovanje je otvorio predsjedatelj Ustavnopravnog povjerenstva Zastupničkog doma PSBiH, Šefik Džaferović, objašnjavajući značaj i cilj savjetovanja:

"Osnovni cilj današnjeg savjetovanja jest objasniti značaj pročišćenih tekstova za izradu novih zakona, sagledati postojeća rješenja u Bosni i Hercegovini i drugim zemljama i pronaći najbolja rješenja za Parlamentarnu skupštinu BiH. Ovo je jedno vrlo ozbiljno pitanje. Mi u Parlamentarnoj skupštini BiH imamo problema kada je ta stvar po srijedi. Propisi se često mijenjaju u Parlamentarnoj skupštini BiH. Mislim da je najkarakterističniji primjer Izborni zakon, koji je do sada imao 15 ili 16 izmjena, a trenutačno se u parlamentarnoj proceduri nalazi još jedna izmjena, koju čekamo kako bismo konačno napravili pročišćeni tekst Izbornog zakona. Dakle, u svakom zakonu koji se tice izmjena i dopuna nužno je da oba doma PSBiH ovlaste ustavnopravna povjerenstva za izradu, nakon usvajanja izmjena i dopuna zakona, pročišćenog teksta. Članci pročišćenog teksta dobivaju novu numeraciju. Pročišćeni tekst propisane upućuje se u redovitu zakonodavnu proceduru i dostavlja se na daljnji postupak u skladu s Poslovnikom. Pročišćeni tekst ima službeni karakter i objavljuje se u Službenom glasniku BiH."

Predsjedatelj Ustavnopravnog povjerenstva Doma naroda Ivo Miro Jović također je naglasio važnost predmeta savjetovanja i pročišćenih tekstova:

"Danas raspravljamo o jednoj važnoj temi i ova javna rasprava nužno je potrebita u našem radu, kako bismo mogli odgovoriti zadaći koja je pred nama. Često smo u poziciji da imamo zakone koji se dograđuju u hodu. I kada dodemo do određenog stupnja primjene tih zakona, nužno dolazimo u fazu objave zakona u pročišćenom tekstu. Pročišćeni tekstovi imaju iznimno važnu ulogu, ja bih rekao, dvojaku ulogu. Prva se tice adresata, znači onih koji provode zakon, a druga iskustava stečenih na ovakav način koja se koriste u izradi drugih zakona koji su u proceduri ili se pripremaju za proceduru."

Nakon izlaganja g. Jovića, g. Božo Strle, voditelj Zakonodavno-pravnog odjela Državnog zabora Republike Slovenije, prenio je iskustva Republike Slovenije u ovome području.

"Pročišćeni tekstovi zakona uvedeni su u pravni sustav Republike Slovenije Poslovnikom

Državnog zabora Republike Slovenije iz 2002. godine. Smatralo se da je uvođenje odredbe o pripremi službenih pročišćenih tekstova zakona u Poslovnik ne samo korisno nego i nužno. Potvrđeni službeni pročišćeni tekst objavljuje se u Službenom listu Republike Slovenije i u elektroničkom obliku na internetu. Stručna primjena pročišćenog teksta zakona zahtjeva poštivanje određenih nomotehničkih pravila, koja nisu propisana kao što su propisana u Bosni i Hercegovini. Pravila smo definirali sami, s tim što se u praktičnoj primjeni malo dopunjaju. Na kraju svakog pročišćenog teksta navode se prijelazne i završne odredbe. U primjeru daljnjih izmjena zakona novelira se pročišćeni tekst."

Zijad Hasić, tajnik Ustavnopravnog povjerenstva Doma naroda, naglasio je da se saznanja o pročišćenim tekstovima crpe iz pravne stečevine prijašnje države, dodajući:

"Odmah na početku želim reći da osim zakona mogu biti pročišćeni tekstovi i drugih akata koji sadrže norme. Ima mnogo otvorenih pitanja u našem zakonodavnom tijelu. Kada težište stavimo na naše norme, vidjet ćete kako su one nedovoljne, neprecizne, te da nešto više saznanja o pročišćenim tekstovima crpimo iz naše pravne stečevine bivše države, zatim nešto i iz iskustava demokratskih zemalja, a osobito zemalja kontinentalne Europe, kojima u ovome segmentu znatno više gravitiramo nego anglosaksonskim zemljama. Pročišćeni tekst zakona ne smije mijenjati donesene norme. Znači u njemu ne smiju biti neka rješenja tijela koje je dobilo mandat za

izradu pročišćenog teksta ni u kojem obliku. Normalno je da pri izradi pročišćenog teksta moramo voditi računa o obvezama subjekata. Kod nas to nije definirano ni Poslovnikom ni Jedinstvenim pravilima. Ne bi bila dobra praksa retuširati propise na svoju ruku", kazao je g. Hasić.

Tihomir Lukes, sudac Suda BiH, za primjer je naveo kako je pročišćen tekst jednog zakona:

"Mi smo u Sudu BiH za Zakon o kaznenom postupku BiH uradili interni pročišćeni tekst i odlično je pripremljen. I Američko veleposlanstvo ga je za suce iz SAD-a i ostale tiskalo na engleskom jeziku. Bitno je naglasiti da se gubi kontinuitet Zakona o kaznenom postupku BiH, odnosno Kaznenog zakona BiH, jer se određeni članci mijenjaju u više navrata, a pročišćeni tekstovi nisu urađeni."

Christian Haupt, direktor USAID-ovog Projekta jačanja parlamenta u BiH, naglasio je da mu je slovenski model najprihvativiji:

"Sada mi se, kao ne-pravniku, čini da je slovenski model (jedno tijelo u parlamentu koje namjenski izrađuje pročišćene tekstove) elegantna solucija. To bi bila stručna ekipa i imala bi pravila po kojima radi. Osim toga, svi pročišćeni tekstovi bili bi pripremljeni u istom obliku, po istim pravnim standardima. Korisnik bi imao neku sigurnost da je tekst koji skida s internetske stranice PSBiH ugrađen u skladu s načelima."

U završnom je obraćanju predsjedatelj Ustavnopravnog povjerenstva Šefik Džaferović zaključio da je primarni cilj ovakvih stručnih savjetovanja olakšavanje rada PSBiH.

## Članovi kolegija obaju domova PSBiH sastali se s predsjedateljicom Odbora ministara Vijeća Europe Micheline Calmy Rey

### Odbor ministara Vijeća Europe zabrinut za BiH

Članovi kolegija obaju domova PSBiH sastali su se 22. travnja s predsjedateljicom Odbora ministara Vijeća Europe i ministricom vanjskih poslova Švicarske Konfederacije, Micheline Calmy Rey, s kojom su razgovarali o izvršenju presude Suda za ljudska prava u slučaju "Sejdžić i Finci".

U razgovoru s članovima kolegija Doma naroda i Zastupničkog doma PSBiH, Dušankom Majkić i Berizom Belkićem, gđa Calmy Rey informirana je o koracima koji se poduzimaju za izvršenje presude. Također je ukazano na nadolazeće izbore koji otežavaju ovaj proces, ali su članovi kolegija istaknuli da će radna skupina zadužena za ovo pitanje nastaviti rad i u idućem razdoblju.

"Bosna i Hercegovina do 22. lipnja treba Vijeću Europe dostaviti Akcijski plan i na taj način izvijestiti Vijeće o narednim koracima BiH. U razgovoru s gđom Calmy Rey istaknuli smo da će BiH nastaviti raditi na tom putu, a da će se nakon izbora razgovarati s relevantnim političkim čimbenicima, nositeljima vlasti poslije izbora", pojasnila je gđa Majkić.

Ministrica Rey je, u izjavama za medije danim nakon sastanka, istaknula da Bosna i Hercegovina u mnogim stvarima zabrinjava Odbor ministara Vijeća Europe.

"Presuda Suda za ljudska prava ukazala je na diskriminatore odredbe Ustava BiH i Vijeće Europe sada se nalazi u teškom položaju, jer su ove odredbe u kontradiktornosti s Konvencijom o ljudskim pravima", kazala je gđa Calmy Rey.

# Povjerenstvo za financije i proračun Zastupničkog doma PSBiH upoznalo javnost s rezultatima procesa razmatranja revizorskih izvješća za proračunsku 2008. godinu

Povjerenstvo za financije i proračun Zastupničkog doma Parlamentarne skupštine BiH je 11. ožujka upoznalo javnost s rezultatima procesa razmatranja revizorskih izvješća za proračunsku 2008. godinu, u sklopu kojega su usvojene korektivne mjere za jačanje finansijske odgovornosti, donesene prema određenim proračunskim korisnicima u ukupnom iznosu od 1.130.000 KM.

2.401	110
2.384	112
1.429	63
1.203	44
3.094	123
2.094	75
3.027	131
7.115	1.391
M	110
V	263
460	
243	

Informacije što su ih predsjedatelj Povjerenstva za financije i proračun Zastupničkog doma PSBiH g. Sadik Bahtić sa zamjenicima g. Lazarom Prodanovićem i g. Velimirom Jukićem predstavili medijima odnosile su se na sljedeće:

1. Mjere umanjenja proračunskih stavki u slučajevima višegodišnjeg ponavljanja revizorskih nalaza;
2. Potrebu za pokretanjem opsežnih internih obuka za nekoliko područja poslovanja institucija BiH;
3. Problem nedostajućih propisa i instrukcija potrebnih proračunskim korisnicima za unapređenje poslovanja;
4. Disciplinske postupke i kaznenu odgovornost s ciljem povećanja odgovornosti u trošenju javnog novca.

## *Mjere umanjenja proračunskih stavki u slučajevima višegodišnjeg ponavljanja revizorskih nalaza*

Povjerenstvo je u posljednje dvije godine, uz pomoć Odjela za međunarodni razvoj Vlade Velike Britanije (DFID), projekta SPEM III i Projekta jačanja upravljanja javnim finansijama u BiH (USAID PSP u BiH), unaprijedilo proces razmatranja revizorskih izvješća i ostvarilo veliki napredak u pogledu djelotvornosti svojih postupaka i efektivnosti analize revizorskih izvješća. Usvajajući Zbirno mišljenje Povjerenstva o revizorskim izvješćima finansijskog poslovanja institucija BiH za 2008. godinu, Parlamentarna skupština BiH je potkraj 2009. godine prvi put u povijesti razmatranja revizorskih izvješća u Bosni i Hercegovini primijenila članak 16. stavak (4) Zakona o reviziji institucija BiH. Primijenjena je korektivna mjera umanjenja proračunskih stavki za 14 institucija u 2010. godini, i to umanjenje od 10% za stavke: «troškovi reprezentacije», «troškovi goriva i maziva» uključujući nabavu novih vozila, rabljenih vozila ili zamjenu vozila, te nabavu dodatne opreme za vozila, u slučajevima kada je Ured za reviziju utvrdio ponavljanje istih ili sličnih propusta u posljednje tri godine.

## *Potreba za pokretanjem opsežnih internih obuka za nekoliko područja poslovanja institucija BiH*

Povjerenstvo je razmatrajući revizorska izvješća iz posljednjih pet proračunskih godina identificiralo najvažnije probleme u poslovanju institucija BiH, te shodno stupnju izražene pojave najčešćih nalaza revizije, skrenulo pozornost i utvrdilo prioritete u

poduzimanju korektivnih radnji.

Shodno tome, Zastupnički dom zadužio je Vijeće ministara BiH da, u organizaciji i pod nadzorom Ministarstva financija i trezora BiH, do kraja tekuće godine utvrdi programe obuke zaposlenih u institucijama BiH za 2010. godinu u sljedećim prioritetnim područjima (u kojima su primjedbe revizije bile najčešće), s početkom obuka u 2010. godini:

- a) Planiranje proračuna, nadzor nad izvršenjem proračuna;
- b) Primjena propisa iz područja javnih nabava;
- c) Donošenje i primjena pravilnika o sustavu unutarnjih kontrola, izgradnja sustava unutarnjih kontrola;
- d) Jačanje nadzora i kontrolnih postupaka kod kategorija rashoda, za koja nedostaju sustavna ili interna pravila potrošnje;
- e) Sastavljanje finansijskih izvješća;
- f) Obavljanje popisa imovine, sredstava, izvora sredstava i obveza.

## *Problem nedostajućih propisa i instrukcija potrebnih proračunskim korisnicima za unapređenje poslovanja*

Veliki broj uočenih propusta kod proračunskih korisnika objektivno se javlja uslijed nedostataka u propisima, jer nema propisa za određena područja, te uslijed nedostajućih instrukcija i naputaka. Stoga je Povjerenstvo predložilo Zastupničkom domu PSBiH zaključak, koji je Dom usvojio, a kojim je zadužio Vijeće ministara BiH da u roku od 90 dana izradi i dostavi Plan izrade nedostajućih propisa, instrukcija i jedinstvenih pravila za proračunske korisnike, s utvrđenim prioritetima, nositeljima obveza i dinamikom realizacije, te da od utvrđenih nositelja obveza zahtijeva pravovremenu realizaciju Plana.

U Zbirnom mišljenju Povjerenstva dan je detaljan popis propisa uz isticanje najbitnijih nedostaka, poput: podzakonskih akata uz Zakon o plaćama i naknadama u institucijama BiH, s posebnim naglaskom na reguliranje naknade porodiljama i plaćanje poreza na dohodak; pitanja naknada za rad u povjerenstvima, jubilarnih nagrada,





darova djeci; preciznijeg reguliranja putnih troškova u zemlji i inozemstvu; izdataka za fiksne i mobilne telefone; troškova unajmljivanja prostora, zgrada i stanova, za koje je potrebno utvrditi mjere racionalizacije i izraditi precizne upute i kriterije za pokriće troškova zakupnine (maksimalan mjesecni iznos prema različitom rangu dužnosnika, odrediti stupanj priznavanja dodatnih komunalnih troškova i sl.); izdataka za popravak zgrada (potrebno je izraditi godišnju projekciju i pojedinačno odobravati ulaganja, izraditi kriterije za ulaganja u zgrade koje nisu u vlasništvu institucija BiH, regulirati ulaganja u tuđu imovinu, te smanjiti troškove zakupnine nakon ulaganja), kao i drugih pitanja.

### **Disciplinski postupci i kaznena odgovornost s ciljem povećanja odgovornosti u trošenju javnog novca**

Povjerenstvo je razmatrajući revizorska izvješća za proračunsku 2007. i 2008. godinu inzistiralo na utvrđivanju odgovornosti državnih službenika, a osobito na disciplinskoj i kaznenoj odgovornosti. U 2008. godini Povjerenstvo je tražilo od 35 institucija BiH utvrđivanje disciplinske odgovornosti zaposljenika zbog ponavljanja propusta u njihovom poslovanju koje su revizori konstatirali. Od tih 35 institucija BiH, samo je Ministarstvo obrane BiH pokrenulo ovakav postupak, ali i u tom slučaju nije utvrđena disciplinska

odgovornost.

Povjerenstvo je razmatrajući revizorska izvješća za 2008. godinu predložilo Zastupničkom domu zaključak, koji je Dom usvojio. Tim se zaključkom zadužuje Vijeće ministara BiH da u najkraćem roku pripremi i u parlamentarnu proceduru dostavi Prijedlog zakona o dopuni Zakona o državnoj službi u institucijama BiH, kojim će neizvršavanje zaključaka domova Parlamentarne skupštine BiH povodom revizorskih izvješća biti propisano kao povreda službenih dužnosti, a u svrhu utvrđivanja disciplinske odgovornosti odgovornih osoba u institucijama BiH po utvrđenim nalazima revizije.

## **U ožujku i travnju 2010. održano pet javnih rasprava u organizaciji povjerenstava PSBiH**

U organizaciji Ustavnopravnog povjerenstva Zastupničkog doma i Ustavnopravnog povjerenstva Doma naroda PSBiH, 3. ožujka održana je Javna rasprava o Prijedlogu zakona o autorskom i srodnim pravima i Prijedlogu zakona o kolektivnom ostvarivanju autorskog i srodnih prava. Javna je rasprava organizirana s ciljem iznošenja stavova i davanja eventualnih primjedaba na ove zakonske prijedloge. Pozivi za Javnu raspravu upućeni su predstvincima: Instituta za intelektualno vlasništvo BiH, Ministarstva pravde BiH, Ministarstva vanjske trgovine i ekonomskih odnosa BiH, Uprave za neizravno oporezivanje BiH, Federalne uprave za inspekcijske poslove, Uprave za inspekcijske poslove RS-a, Vlade Brčko Distrikta BiH, te udruga i agencija za zaštitu autorskih i srodnih prava u BiH.

Ustavnopravno povjerenstvo Zastupničkog doma i Ustavnopravno povjerenstvo Doma naroda PSBiH organizirali su 11. ožujka Javnu raspravu o Prijedlogu zakona o izmjenama i dopunama Zakona o radu u institucijama Bosne i Hercegovine. Na raspravu su bili pozvani predstavnici: Ministarstva pravde BiH, Agencije za državnu službu BiH, Agencije za zapošljavanje BiH, Agencije za ravnopravnost spolova BiH, Federalnog ministarstva rada i socijalne politike, Ministarstva rada i boračko-invalidske zaštite RS-a, Federalnog zavoda za zapošljavanje, Zavoda za zapošljavanje RS-a, Vlade Brčko Distrikta BiH, te pred-

*Javna rasprava o Prijedlogu zakona o promociji malih i srednjih poduzeća i poduzetništva u Bosni i Hercegovini.*



stavnici Sindikata državnih i policijskih službenika BiH.

Spomenuta povjerenstva organizirala su 17. ožujka Javnu raspravu o Prijedlogu zakona o primjeni rezultata analize dezoksidacionuljinske kiseline u sudskim postupcima, a 19. travnja i Javnu raspravu o Prijedlogu strategije za razvoj sporta u Bosni i Hercegovini. Moderator sastanka na ovoj javnoj raspravi bio je Adem Huskić, član Ustavnopravnog povjerenstva Zastupničkog doma. U raspravi

su sudjelovali: Suval Džafić (Ministarstvo civilnih poslova BiH), Predrag Dragosavljević (član Vijeća za sport pri Vijeću ministara BiH), Izet Rađo (Olimpijski odbor BiH) i Nijaz Skender (predsjedatelj Vijeća za sport i dekan Pedagoškog fakulteta Univerziteta u Bihaću). Zajedničko povjerenstvo za ekonomске reforme i razvoj organiziralo je još jednu javnu raspravu 28. travnja, i to o Prijedlogu zakona o promociji malih i srednjih poduzeća i poduzetništva u Bosni i Hercegovini.

## Сусрети парламентарног војног повјереника са дипломатским и представницима међународних организација

Парламентарни војни повјереник Бошко Шиљеговић имао је током марта и априла више сусрета са дипломатским представницима, те представницима међународних организација.

Тако је већ 5. марта господин Шиљеговић разговарао са војним аташеом Републике Бугарске у БиХ, потпуковником Владимиrom Кабаивановим.

Кабаиванов је овом приликом изразио задовољство постојањем Канцеларије парламентарног војног повјереника у БиХ и истакао спремност за пружање помоћи ради унапређења улоге Канцеларије у заштити људских права и слобода војног особља Оружаних снага и Министарства одбране БиХ.

Током разговора, потпуковник Кабаиванов изразио је посебан интерес за активности које се предузимају у вези са збрињавањем професионалних војника којима због старосне границе истиче аганжман у Оружаним снагама БиХ, као и за улогу парламентарног војног повјереника у рјешавању тих проблема.

Господин Шиљеговић информисао је потпуковника Кабаиванова да постоји добра сарадња са Министарством одбране БиХ, Заједничким штабом Оружаних снага БиХ, Генералним инспекторатом Министарства одбране као и Тимом за транзицију с циљем рјешавања проблема збрињавања професионалних војника којима истиче аганжман у Оружаним снагама БиХ.

Парламентарни војни повјереник истог дана је разговарао и са Амном Бербић, шефом Одјела за људска права и правду Развојног програма Уједињених нација у БиХ (УНДП). Госпођа Бербић истакла је спремност УНДП-а да током вишегодишњих пројеката оснажи и ојача улогу Канцеларије, на што је господин Шиљеговић изразио захвалност као и наду за даљу успјешну сарадњу између Канцеларије парламентарног војног повјереника и УНДП-а.

Бошко Шиљеговић разговарао је 17. марта и са амбасадором Швајцарске у БиХ Ролфором Ленцом и војним аташеом у Амбасади Швајцарске у БиХ, пуковником Мартином Транслером. Овом приликом

било је ријечи о реализацији пројекта опремања Канцеларије парламентарног војног повјереника, који води представник Министарства одбране Швајцарске, др Кристијан Катрина.

Парламентарни војни повјереник информисао је са говорнике из Швајцарске и о броју предмета које разматра, посјетама касарнама и јединицама Оружаних снага БиХ, сарадњи са војним аташема акредитованим у БиХ, као и другим активностима у вези са опсервацијом и побољшањем степена заштите људских права припадника Министарства одбране и Оружаних снага БиХ.

Посебну пажњу са говорници су посветили проблему припадника Оружаних снага којима због старосне границе истиче уговор о професионалном војном ангажману у ОСБиХ.

Парламентарни војни повјереник састао се 19. марта и са бригадиром Антуном Туњом, војним аташеом Републике Словеније у БиХ и бригадиром Матијом Арачићем, војним аташеом Републике Хрватске у БиХ.

Током сусрета са бригадиром Туњом, који уједно обавља и функцију предсједника Удружења војних аташева у Босни и

Херцеговини, те бригадиром Арачићем, замјеником предсједника Удружења, парламентарни војни повјереник разговарао је о могућностима сарадње са Удружењем војних аташева у БиХ.

Предсједник и замјеник предсједника Удружења исказали су интересовање за рад Канцеларије парламентарног војног повјереника, те изразили жељу за учешћем чланова Удружења приликом посјета парламентарног војног повјереника јединицама и команди ОСБиХ као и организационим јединицама Министарства одбране БиХ.

Такође, г. Туња и г. Арачић изразили су задовољство успостављањем Канцеларије парламентарног војног повјереника у БиХ, те обећали подршку Удружења с циљем промовисања његове законске регулативе и улоге у заштити људских права војних лица у БиХ.

У разговору је констатовано да ће Удружење уложити додатне напоре с циљем повезивања и јачања сарадње Канцеларије парламентарног војног повјереника у БиХ са лицима која су у својим државама задужена за јачање владавине права, заштите људских права и слобода припадника оружаних снага.

## Азра Хаџиахметовић изабрана за предсједавајућу Привремене комисије



Азра Хаџиахметовић изабрана је за предсједавајућу Привремене заједничке комисије оба дома Парламентарне скупштине БиХ за спровођење процедуре именовања два представника академске заједнице и једног представника невладиног сектора у Комисију за избор и праћење рада Агенције за превенцију и координацију борбе против корупције.

На сједници која је одржана 19. марта, чланови Привремене заједничке комисије такође су на мјесто првог замјеника предсједавајућег именовали посланика Велимира Јукића, а на мјесто другог замјеника предсједавајућег делегата Драгу Љубичића.

Усвојен је Пословник о раду Привремене заједничке комисије, као и Предлог јавног конкурса како би се спровела процедура именовања два представника академске заједнице и једног представника невладиног сектора у Комисију за избор и праћење рада Агенције за превенцију и координацију борбе против корупције.



# Одбор за жалбе грађана разматрао девет жалби грађана на рад припадника Граничне полиције БиХ и Државне агенције за истраге и заштиту

Одбор за жалбе грађана Парламентарне скупштине БиХ је у марту и априлу 2010. године, осим редовних, имао и низ значајних активности, чији је циљ било унапређење рада овог парламентарног тијела.

Чланови Одбора за жалбе грађана су у поменутом периоду одржали двије редовне сједнице, на којима је поред осталих материјала разматрано и девет жалби грађана на рад припадника Граничне полиције БиХ и Државне агенције за истраге и заштиту.

Такође, осим редовних активности, чланови Одбора за жалбе грађана одржали су и по два састанка са представницима Граничне полиције БиХ - Канцеларија за професионалне стандарде и унутрашњу контролу, те представницима Државне агенције за истраге и заштиту - Одјел за унутрашњу контролу.

Тема састанка била је унапређење сарадње са наведеним институцијама у погледу рјешавања жалби грађана на рад полицијских службеника БиХ, те упознавања грађана са надлежностима и овлашћењима Одбора за жалбе грађана Парламентарне скупштине БиХ.

Поред тога, чланови Одбора за жалбе одржали су и састанак са представницима



Полицијске мисије Европске уније (ЕУПМ), представницима Мисије ОЕБС-а у БиХ, те Кристијаном Хауптом, директором УСАИД-овог "Пројекта јачања парламента у БиХ".

На састанцима се разговарало о начинима промоције рада, те о најадекватнијем начину упознавања грађана БиХ са овлашћењима и радом Одбора за жалбе грађана. У наредном периоду, у складу са договореним, очекује се израда летака и

плаката са одговарајућим садржајем, који ће бити постављени на видна мјesta и доступни свим грађанима наше земље, што представља прву фазу промовисања рада Одбора у јавности.

Значајно је поменути да је Извјештај о раду Одбора за жалбе грађана за 2009. годину усвојен на 73. сједници Представничког дома и 44. сједници Дома народа Парламентарне скупштине БиХ.

## Формирана комисија за припрему Предлога закона о попису становништва, домаћинства и станова у Босни и Херцеговини 2011. године

Прва сједница Привремене комисије за припрему Предлога закона о попису становништва, домаћинства и станова у Босни и Херцеговини одржана је 2. марта 2010. године. За предсједавајућег је именован посланик Бранко Докић, за првог замјеника посланик Мартин Рагуж, а за другог замјеника предсједавајућег посланик Халид Гењац. Привремена комисија усвојила је и Пословник о раду. Током сједница у марту и априлу разматрани су материјали у вези са

припремом Предлога закона о попису становништва, домаћинства и станова у БиХ 2011. године.

Закључено је да је Предлог закона о попису становништва, домаћинства и станова у БиХ 2011. године који је Савјет министара БиХ упутио у парламентарну процедуру полазни документ за припрему Предлога закона о попису становништва, домаћинства и станова у БиХ 2011. године.

На сједници одржаној 21. априла

2010. године, Привремена комисија за припрему Предлога закона о попису становништва, домаћинства и станова у БиХ 2011. години усвојила је Извјештај о раду Привремене комисије који је упућен Представничком дому Парламентарне скупштине БиХ.

Дом је овим извјештајем обавијештен да Привремена комисија није успјела усагласити текст Предлога закона о попису становништва, домаћинства и станова у БиХ 2011. године.

# Комисија за остваривање равноправности полова обиљежила 8. март - Међународни дан жена

Комисија за остваривање равноправности полова Представничког дома организовала је поводом 8. марта - Међународног дана жена - пријем за жене запослене у ПСБиХ, у ресторану ПСБиХ. Том приликом присутнима се обратио предсједавајући Комисије Винко Зорић, који је, између осталог, рекао:

„Међународни дан жена обиљежава се у свијету готово већ један вијек, у спомен на 8. март 1908. године, када је 15.000 жена запослених у текстилној индустрији у Њујорку протестовало тражећи краће радно вријеме, бољу плату, право гласа и забрану рада дјеце.

Иако је од тада па до данас остварен значајан помак у препознавању и заштити женских људских права у свијету, жене још увијек нису равноправне са мушкарцима. Већина од 1,3 милијарде сиромашних у свијету чине жене, у просјеку имају мања примања од мушкараца за исти посао, а и даље су у великому проценту жртве разних видова насиља“.



О статусу жена у Босни и Херцеговини г. Зорић је рекао сљедеће:

„У Босни и Херцеговини пуно је постигнуто у остварењу тежњи да жене имају једнаке шансе и могућности као и мушкарци, али је очигледно да још увијек у нашем друштву постоји неједнакост на штету жена готово у свим областима приватног и јавног живота.

Ми то не смијемо толерисати и против тога се морамо одлучно борити. Комисија позива институције и појединце да се свакодневно залажу за достизање стварне равноправности полова у свим областима дјеловања, како би се у коначници остварили изворни принципи борбе за једнака права жена и мушкараца.“

## Покренута промотивна кампања Центра за посјетиоце и пројекта „Отворени парламент“

Почетком марта Сектор за односе с јавношћу покрену је интензивну промотивну кампању Центра за посјетиоце и пројекта „Отворени парламент“. На промоцију су били позвани директори и представници свих средњих школа у Сарајеву и Источном Сарајеву. Том приликом гости су упознати са програмом и могућностима пројекта „Отворени парламент“, а позвани су да анимирају и организују ученике својих школа да у што већем броју посјете ПСБиХ. Циљ који им је представљен је настојање да средњошколци током групних посјета из прве руке сазнају како ради Парламентарна скупштина БиХ. Овај скуп оцијењен је врло успешним с обзиром да су му присуствовали директори и педагози из више од 25 средњих школа, а неки су се о програму информисали накнадно. Резултат промотивне кампање је снажно повећан интерес за посјете Парламентарној скупштини и низ посјета које су услиједиле а пуни ефекти се очекују почетком јесени. Током марта и априла

ПСБиХ су посјетили ученици средњих школа из Сарајева и Источног Сарајева, те велике групе постдипломаца из Шкотске и САД-а, студенти из Норвешке и Аустрије, гости из Сан Марина, група ученика из Њемачке, студенти Високе школе за дипломатију из Загреба, припадници националних мањина у организацији НВО „Ваша права“, као и ученици и представници невладиних организација из Бугојна.

С циљем што боље промоције пројекта „Отворени парламент“, креiran је и нови промотивни флајер о Парламентарној скупштини БиХ и њеним основним функцијама, приређен уз помоћ Мисије ОЕБС-а у БиХ. Флајер је штампан и на енглеском језику а укупан тираж ове публикације је 6.000 примјерака, што је чини првим високотиражним промотивним материјалом ПСБиХ.

## Публикација „Јачање парламентарне улоге у заштити људских права у Босни и Херцеговини“ доступна широј јавности

Библиотека Парламентарне скупштине Босне и Херцеговине лиценцирала је публикацију „Јачање парламентарне улоге у заштити људских права у Босни и Херцеговини : округли сто“ у EBSCO бази података. Ријеч је о првој публикацији Секретаријата ПСБиХ коју је издала Комисија за људска права, имиграцију, изbjеглице и азил.

EBSCO базе података користе се широм свијета и лиценцирање ове публикације представља значајан помак за ПСБиХ као институцију. Ова публикација је у формалном и садржајном смислу испунила све критеријуме, па је управо због тога прихваћена од уређивачког одбора у САД-у.



## Успешно окончан пројекат “Отворени парламент - Зашто изаћи на изборе?”

Парламентарна скупштина БиХ је у сарадњи са Мисијом ОЕБС-а у БиХ и Омладинском информативном агенцијом

БиХ успешно окончала пројекат “Отворени парламент - Зашто изаћи на изборе”, чији је циљ да, уз презентацију

рада Парламентарне скупштине БиХ, укаже младима на могућност да већ ове јесени на општим изборима остваре бирачко право, односно изађу на изборе и гласају.

У оквиру пројекта, од 13. до 22. априла, реализоване су четири тематске презентације за 217 матураната и ученика трећих разреда средњих школа из цијеле БиХ, током којих су млади информисани о важности бирања представника грађана, улози и одговорности парламентараца, као и на који начин је парламентарце могуће учинити одговорним за изборна обећања и законодавни рад. Парламентарну скупштину БиХ посјетили су млади из Широког Бријега, Мостара, Јабланице, Требиња, Орашја, Брчког, Бијељине, Тузле, Сребренице, Фоче, Горажда, Сарајева, Источног Сарајева, Кисељака, Бихаћа, Бање Луке и Витеза.



## Законодавно-правни сектор учествовао у припреми пет предлога закона

У периоду март-април 2010. Законодавно-правни сектор Парламентарне скупштине БиХ учествовао је у припреми пет предлога закона, те изради великог броја амандмана на више предлога закона у процедуре. Такође, запослени у Сектору учествовали су и у раду Интерресорне радне групе за израду измјена и допуна Изборног закона и Закона о финансирању политичких партија.

Осим наведеног, запослени у овом сектору одржали су и радне састанке са шефом Законодавно-правне службе Државног збора Републике Словеније, Божом Стрлеом. Сврха ових састанака била је упознавање са организацијом и надлежностима Законодавно-правне службе Државног збора Републике Словеније, те начини унапређења

организационе структуре и рада Законодавно-правног сектора ПСБиХ. На састанцима је више пута наглашена значајна улога Законодавно-правног сектора приликом израде предлога закона и амандмана, израде пречишћених текстова закона, израде мишљења о усклађености са правним системом БиХ и Јединственим правилима за израду правних прописа у институцијама БиХ и слично.

Значајно је навести да је Законодавно-правни сектор, заједно са Истраживачким сектором Парламентарне скупштине, означен и као носилац активности унапређења унутрашњег система протока информација у вези са законодавним активностима унутар Парламентарне скупштине БиХ. Наиме,

Стратешким планом Секретаријата Парламентарне скупштине за период 2008 - 2010. године, као кључна средњорочна активност предвиђена је „Израда система раног упозоравања, као и процедуре извјештавања о законодавним иницијативама које се упућују Парламентарној скупштини БиХ“. Законодавно-правни сектор ће у наредном периоду спровести анкету међу посланицима и делегатима, те урадити селекцију предлога закона за које посланици и делегати у Парламентарној скупштини БиХ покажу највећи интерес, те ће на тај начин направљена ранг-листа служити као основа за спровођење истраживања о постојећим рјешењима у вези с одређеном темом у упоредном праву.

# У току завршни радови на обнови Трга БиХ

Радови на обнови трга испред зграде Парламентарне скупштине Босне и Херцеговине ужурбano се приводе крају. Постављене су хоризонталне и вертикалне камене плоче, а завршени су и радови на степеништима која воде ка платоу и улазу у Парламентарну скупштину БиХ.

Такође, постављени су стубови на степеништима и ивичњаци који обиљежавају укупну површину Трга Босне и Херцеговине.

Изводе се и хортикултурни радови, те је до сада завршена већина послова на постојећим травнатим површинама. Осим дрвећа, у великој мјери су завршени и послови садње украсног жбуња. Постављена је и нова расвјета, па је већ сада Трг добио потпуно нови изглед.

Планирано је да сви радови на обнови Трга БиХ буду ускоро завршени, што ће зависити од временских услова. У току је постављање фонтана, што представља посљедњу фазу обнове Трга БиХ.



## Делегација Секретаријата ПСБиХ посетила Хрватски сабор

Делегација Секретаријата ПСБиХ, у којој су били запослени у Одјелу за превођење и лекторисање Информационо-документационог сектора, боравила је од 3. до 5. марта у студијској посјети Хрватском сабору, с циљем упознавања и стицања нових сазнања о раду одређених служби Хрватског сабора.

Током посјете службеници из Одјела упознали су се са структуром и начином функционисања Службе за припрему и објаву аката Сабора, која, уз остало, обавља и послове лектуре и коректуре текстова закона и других аката.

У оквиру ове посјете службеници Секретаријата ПСБиХ посетили су и

Интернет редакцију, као и Информационо-документациону службу Хрватског сабора, а делегацију је примио и генерални секретар Хрватског сабора.

### Одржана радионица „Увод у стратешко планирање“

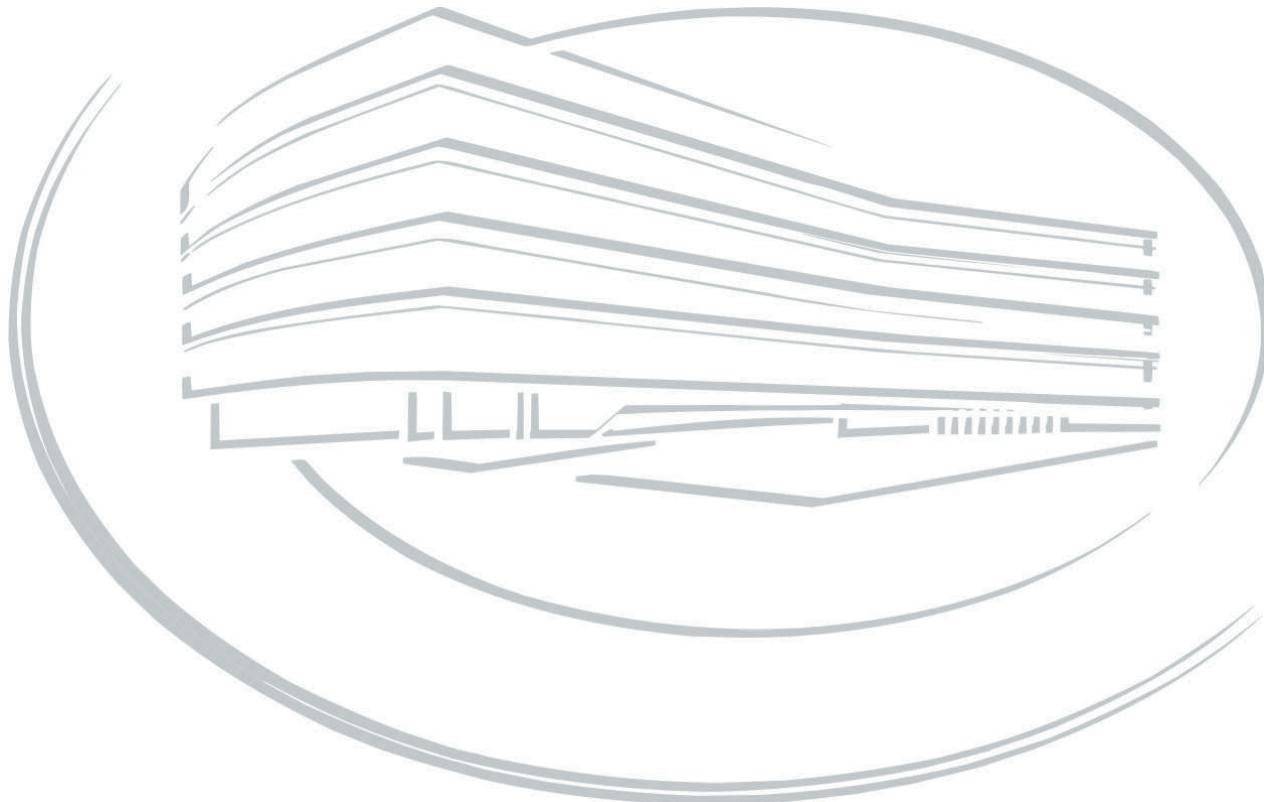
Руководиоци сектора, секретари комисија и шефови одјела Секретаријата Парламентарне скупштине учествовали су 25. марта на радионици под називом „Увод у стратешко планирање“, која је организована на предлог Радне групе за спровођење Стратешког плана и Оперативног плана Секретаријата ПСБиХ за 2010. годину а уз подршку Мисије ОЕБС-а у БиХ.

Учесници радионице имали су прилику да се упознају са темама из области методологије стратешког и акционог планирања.

Ова радионица представља наставак планиране континуиране едукације државних службеника у Секретаријату Парламентарне скупштине Босне и Херцеговине.



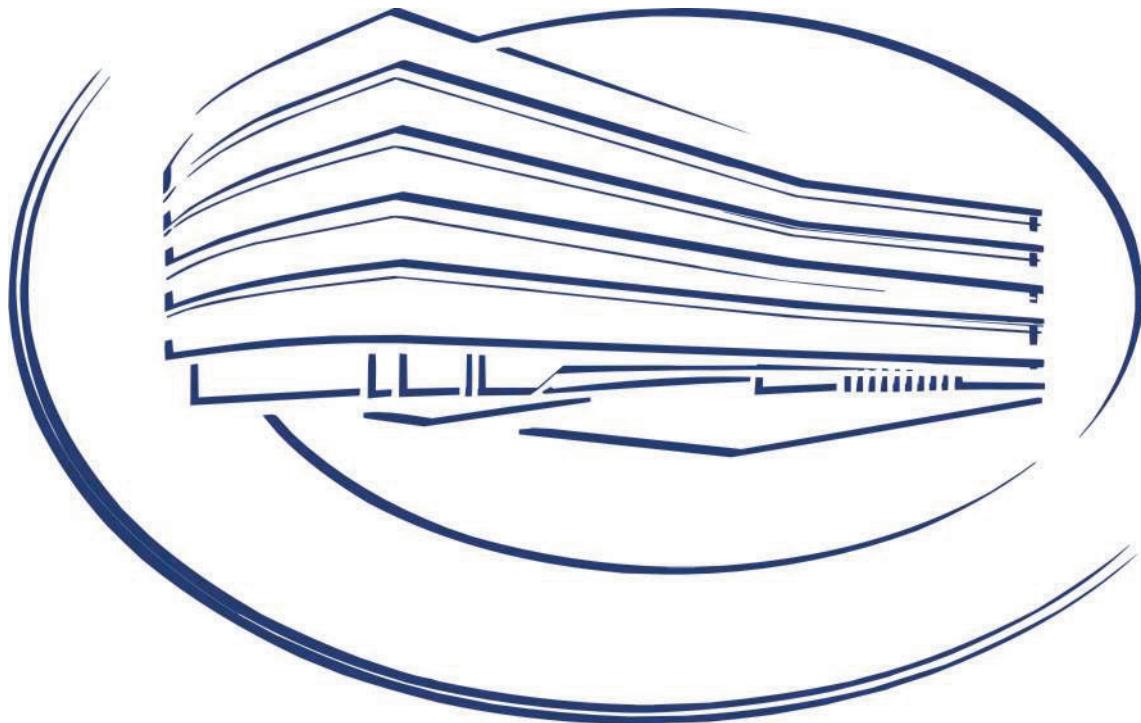
Делегација Секретаријата ПСБиХ на састанку са генералним секретаром Хрватског сабора Јосипом Сесаром



*Bilten PSBiH je štampan uz finansijsku podršku USAID Projekta jačanja parlamenta u BiH. Sadržaj ove publikacije je odgovornost PS BiH i ne mora nužno odražavati mišljenje USAID-a ili Vlade Sjedinjenih Američkih Država.*

*Bilten PSBiH je tiskan uz finansijsku potporu USAID Projekta jačanja parlamenta u BiH. Sadržaj ove publikacije je odgovornost PS BiH i ne mora nužno odražavati mišljenje USAID-a ili Vlade Sjedinjenih Američkih Država.*

*Билтен ПСБиХ је штампан уз финансијску подршку USAID Пројекта јачања парламента у БиХ. Садржај ове публикације је одговорност ПСБиХ и не мора нужно одражавати мишљење USAID-а или Владе Сједињених Америчких Држава.*



---

*Parlamentarna skupština Bosne i Hercegovine*

*Trg BiH br. 1, 71000 Sarajevo*

*Telefon / centrala: +387 33 219 923*

*Fax: +387 33 233 480*

*e-mail: omar.filipovic@parlament.ba*

*www.parlament.ba*

---